

CHECKLIST FOR DRIVER VISA ŞOFÖR VİZESİ İÇİN KONTROL LİSTESİ

This document is one of the forms you need to submit with your application. If any of the required documents listed below are missing, your application may be returned. Gather your documents in order of the checklist and check each item.

Bu formu basvuru ile teslim etmeniz gerekiyor. Eger eksik evrak teslim ederseniz, basvunuz size iade edilebilir. Dosyanızı aşğıdaki evrak listesi sıralamasında hazır ediniz.

You are requested to hand in the following documents:

Istenilen evraklar asğıdaki gibidir:

Sr #	Required Documents	Yes Evet	No Hayir
1	<p>Original Passport valid for at least 6 months after the intended date of departure from Ireland following visits. Passport must have sufficient space for a visa to be inserted, at least two empty pages are required. If your passport does not comply with the above, your application will be returned to you. A copy of all stamped or containing visas pages of your passport is required.</p> <p>Planlanan dönüş tarihinden sonra 6 ay daha geçerli orjinal pasaport. Vizenin yapıstırılacağı yeterli alan ve en az 2 bos sayfa olması gerekir. Pasaportunuz yukarıda belirtilen kriterleri sağlamıyorsa basvurunuz size iade edilir. Pasaporttaki tüm islenmiş sayfaların fotokopisi.</p>		
2	<p>You should submit all previous passports. A copy of all stamped or containing visas pages of your passport is required. If you have been refused a visa for any other country, details of this, preferably the original letter issued to you by the authorities of that country, must be submitted. Concealment of other visa refusals will result in your Irish visa application being refused.</p> <p>If you are not a national of the country from where you are applying, you must submit evidence of your permission to be in that country e.g. a residence card. You must also have at least 3 months permission to be in that country after your intended date of departure from Ireland.</p> <p>Tüm eski pasaportların sunulması gerekir. Yeni ve eski pasaportunuzun vizeli ve kaseli tüm fotokopileri gerekmektedir.</p> <p>Eger Türk vatandası degilseniz Türkiye'den yasal oturma izni sunmanız gerekir. Oturma belgeniz planlanan İrlanda seyahati dönüşünüz den sonra 3 ay daha geçerli olmalıdır.</p>		
3	<p>Fully completed and signed online application form(must be in English).</p> <p>Tam doldurulmuş ve imzalanmış basvuru formu(İngilizce olmak zorunda). Eger basvuru sahibi resit degil ise, velayet olan kişi veya kişiler'den imzalı yazı.</p>		
4	<p>Two recent photographs (not older than 6 months) 35x45 in colour, with white background. Please write your full name on the back of the photographs you submit along with your application.</p> <p>2 adet 35x45 ebatında renkli, arka fon beyaz biyometrik güncel fotoğraf (6 aydan eski olmayan). Verilen vesikalik fotoğrafların arkasına isim soyisim yazılmalıdır.</p>		
5	<p>Valid Travel Health Insurance</p> <p>Geçerli seyahat sağlık sigortası.</p>		
6	<p>Vehicle documents of transportation (The documents regarding the nature of the goods transported in the vehicle. If dangerous goods are transported, a transport permit document must also be submitted).</p> <p>Araç taşıma belgeleri(Araçta taşınan malın mahiyetine ait evraklardır. Eger tehlikeli madde ise taşıma izni belgesi de ibraz edilmedilir).</p>		
7	<p>C2 certificate (export permission)</p> <p>C2 sertifikası (ihracat izni)</p>		
8	<p>National and international driving license of the driver (For Bus drivers B1 or B2 document) (If driving license is old, international driving license must be submitted, too. If driving license is new, it is valid both nationally and internationally).</p> <p>Sürücünün ulusal ve uluslararası sürücü belgesi (Otobüs şoförleri için B1 veya B2 belgesi) (Eğer ehliyet eski ise, uluslararası ehliyet de ibraz edilmelidir. Ehliyet yeni ise zaten hem ulusal hem de uluslararası geçerlidir).</p>		
9	<p>Company drivers list</p>		

	Şirket sürücülerinin listesi		
10	Hotel Reservation (If the driver happen to stay in a hotel) Otel rezervasyonu (eğer sürücü otelde kalacaksa)		
11	Guarantee from the company and UND (Road Transport Association), if the company is a member UND (Uluslararası Nakliyeciler Derneği) ve şirketten teminat yazısı, eğer şirket üye ise.		
12	Invitation or business partnership certificate from the company in Ireland İrlanda'daki şirketten davetiye ya da iş ortaklığı belgesi.		
13	<p>Employed/Private Sector a letter from your employer stating how long you have been employed there. SGK (social security) detailed registration document. (This document should obtain a readable barcode) Your three most recent original pay slips authenticated by your employer Copy of signature circulars to verify the authority to sign the documents Copy of the company registration in the chamber of commerce (not older than 6 months) and a copy of the bulletin of the trade register Tax registration certificate of the company valid for the current year Copy of article in an official media regarding the formation of the company Self Employed The company registration in the chamber of commerce (not older than 6 months) and a copy of the bulletin of the trade register, statement of taxes payment, signatory circular, SGK (social security, this document should contain a readable barcode)</p> <p>Çalışan/ Özel Sektör, İşverenden ne zamandan beri orada çalıştığınızı belirten yazı. SGK hizmet dökümü (Okunabilir barkodlu) Son üç aya ait maaş bordrosu (iş yerinden imzalı, orjinal) Belgeleri imzalama yetkisini doğrulamak için imza sirkülerinin kopyası Oda sicil kaydı (6 aydan eski olmamalı) ve ticari sicilinin kopyası Güncel vergi levhası Ticari sicil gazetesinin kopyası</p> <p>Şirket Sahibi Oda sicil kaydı (6 aydan eski olmamalı) ve ticari sicilinin kopyası, vergi ödeme beya, imza sirküleri, SGK Hizmet Dökünü (Okunabilir, barkodlu)</p>		
14	Proof of means of subsistence (company or applicant bank account details) It should cover the recent last 3 months and be stamped – signed with the signature circulars of the bank Geçim kaynaklarının kanıtı (şirket veya başvuru sahibinin banka hesabı detayları) Son üç ayı kapsamlı ve bankadan imzalı kaşeli olmalı (İmza sirküleriyle birlikte alınmalı)		
15	Petitions of the purpose of the travel from the applicant. (who is covering the expenses) Başvuru sahibinden seyahat amacına yönelik dilekçe (Masrafları kim karşılıyor)		
16	Criminal record, court decision must be submitted (this document is accepted with barcode) Sabıka kaydı, mahkeme kararı sunulmalıdır (e devletten barkodlu kabul edilir)		
17	Proof of entry – exit document to home country (Turkey) Yurda giriş / çıkış belgesi.		
18	If driver is carrying dangerous goods (gas, chemicals etc.) their valid license to carry dangerous goods. (The validity of the licence should cover the dates of stay) Eğer sürücü tehlikeli ürünler taşıyorsa, bu tehlikeli ürünleri taşıyabileceğine dair geçerli lisansı (Lisans kalınacak tarihleri kapsıyor olmalı)		
19	Evidence of obligations to return to your country of permanent residence following this visit: If you are employed a letter from your employer stating how long you have been employed there. The dates you will be on annual leave from and the date you will be returning to work in that employment. This letter should be on headed paper and contain a phone number and business address. If you are employed, SGK (social security) registration document (SGK "hizmet dokümü"). This document should contain a Barcode and Quick Reader code.		

	<p>If you are employed, company documents: Copy of Signature circulars to verify the authority to sign the documents; Copy of the company registration in chamber of commerce and copy of the bulletin of the trade register, and Tax registration certificate of the Company valid for the current year, Copy of article in official media regarding the formation of the company</p> <p>Civil registration details: Extract of Turkish family book (Nüfus) showing civil status, parents, spouse, children and siblings.</p> <p>Bu ziyaretten sonar daimi ikamet ettiğiniz ülkenize dönme yükümlülüklerinin kanıtı:</p> <p>Eğer çalışıyorsanız İşverenden ne zamandan beri orada çalıştığınızı belirten yazı. Seyahat amacını, tarihlerini ve çıkışı belirten.İsyeri Yazısı antetli, şirket adresinin ve telefonunun açıkça belirtildiği kağıda, İngilizce olarak yazılmalıdır.</p> <p>Eğer çalışıyorsanız, SGK hizmet dökümü (Okunabilir barkodlu)</p> <p>Eğer çalışıyorsanız, şirket belgeleri: Belgeleri imzalama yetkisini doğrulamak için imza sirkülerinin kopyası, Oda sicil kaydı ve ticari sicilinin kopyası ve güncel vergi levhası. Ticari sicil gazetesinin kopyası</p>		
20	<p>Valid travel health insurance covering any costs of repatriation for medical reasons, emergency medical care and/or emergency hospital care or death during your stay in Ireland. This insurance must be valid for the whole of this territory and the whole of the stay.</p> <p>Tüm seyahati kapsayan seyahat sağlık sigortası - sağlık, acil bakım, hastane ve olum gibi durumları kapsayıcı olması gerekir. Kalacağınız sureyi ve bolgeyi kapsamak zorundadır.</p>		
21	<ul style="list-style-type: none">• Reasons for obligations to return to your country (including any supporting documents you may wish to submit)• That you will observe the conditions of your visa, that you will not become a burden on the State and that you will leave the State on the expiry of your permission to remain.• Ülkenize dönme zorunluluğunun nedenleri (Gönder isteyebileceğiniz destekleyici belgeler dahil)• Vizenin şartlarına uyacağınızı, kimseye yük olmayacağınızı, ve kalmanıza izin verilen günden fazla kalmayacağınızı belirten.		
22	Visa fee and service fee.		

Please arrange documents as per above given order and place this completed checklist on top in English.

All documents accompanying your application must be **originals and in English**. You should keep copies of all the documents that you provide.

If you submit a document that is not in English, it must be accompanied by a full translation. Each translated document must contain:

- confirmation from the translator that it is an accurate translation of the original document,
- the date of the translation,
- the translator's full name and signature, and
- the translator's contact details.

Please note that this is not an exhaustive list, and a Visa Officer may require further documentation if they deem it necessary, before they can make a decision on your application.

Butun belgeler orjinal ve ingilizce olmak zorundadır. Herseyin fotokopisinin tutulması önerilir.

Eğer İngilizce olmayan bir evrak sunacaksanız, tam bir çeviri ile birlikte sunulmalıdır. Tercumelerde bunların olmasını dikkat ediniz:

- Birebir Dogru Tercume olması
- Tercume tarihinin ustunde yazılmış olması
- Tercumanın isim ve soyismi
- Tercume burosunun iletişim bilgileri

Lütfen bunun tam/kesin bir liste olmadığını ve vize görevlisinin vize başvurunuzun sonucuna karar vermeden önce daha fazla belge isteyebileceğini not edin.

Return of original documents [Orjinal belgelerin iadesi](#)

If there are particular documents that you wish to have returned, please provide a list of these documents with the application to the VFS agent, and ensure they are placed in a separate folder. Please submit a photocopy of all the documents that you may need back at the time of collection.

Lütfen başvuru esnasında VFS görevlisine geri dönmesini istediğiniz orjinal belgeleri belirtin. Ve o belgelerin ayrı bir dosyada sunulduğuna emin olun. Lütfen geri almak istediğiniz orjinal belgelerin fotokopilerini de sunun.

Submission of documents **Belgelerin Teslimi**

I confirm that I have submitted all the above documents to a VFS Ireland Visa Application Centre.

Yukarıda belirtilen bütün belgeleri VFS Global Vize Başvuru Merkezi'ne teslim ettiğimi onaylıyorum.

Applicant's name and signature **Basvuru sahibinin adı-soyadı ve imzası**

VFS staff name and signature **Basvuruyu alan görevlinin adı soyadı ve imzası**

Or, alternatively, Veya

I acknowledge, as cautioned today by VFS, that the failure to submit the required documents may lead to the refusal of my application but wish to submit my application for consideration in its current form.

'Gerekli belgelerdeki 'HAYIR bölümünde işaretenenlerin VFS Global yetkilisi tarafından eksik olduğu uyarısını onaylıyorum. Gerekli belgelerdeki eksikliklerin başvurumun ret kararı ile sonuçlanmasına sebep olabileceğini biliyorum, ancak başvurumun sunduğum belgelerle değerlendirilmesini istiyorum.

Applicant's name and signature **Basvuru sahibinin adı-soyadı ve imzası**

VFS staff name and signature **Basvuruyu alan görevlinin adı soyadı ve imzası**